

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1964)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Publicaciones

DE LA OFICINA SUIZA DE EXPANSIÓN COMERCIAL ZURICH / LAUSANA

« Suiza Industrial y Comercial »

Orienta sobre la situación y el desarrollo económico de Suiza; da informes de carácter general sobre sus industrias, su comercio y su vida nacional.

Tres números por año en francés/alemán, cuatro números en italiano, tres números en inglés y español. Sale cuatro veces al año en edición especial *Switzerland-USA*.

Extranjero: Fr. suizos 18.— (tasa valedera 2 años).

« Suiza Técnica »

Redactada en colaboración con la Sociedad Suiza de Constructores de Máquinas, en Zurich. Crónicas sobre las novedades técnicas suizas. Estudios de construcciones de máquinas nuevas, etc.

Tres números al año. Ediciones en español, francés, inglés, italiano, portugués, alemán.

Extranjero: Fr. suizos 24.— (tasa valedera 2 años).

« Textiles Suisses »

Publicación especializada, ricamente ilustrada, que informa sobre todo lo que se relaciona con las industrias de la ropa y de la moda, siguiendo el desenvolvimiento de las artes textiles.

Sale cuatro veces por año en cuatro ediciones: española, francesa, inglesa y alemana.

Extranjero: Fr. suizos 30.— por año.

« Manual de la Producción Suiza »

Sale en francés, alemán e inglés. Edición en francés con « Índice alfabético de productos en español-francés ». Directorio de las industrias suizas: repertorios por artículos, por ramos y casas.

Folleto « Suiza y sus Industrias »

Orientación general sucinta sobre Suiza, sus instituciones, su economía y sus industrias; con numerosas ilustraciones.

Ediciones disponibles en español, inglés, italiano, francés, alemán, olandés, sueco y árabe.

Precio: Fr. suizos 5.—.

« Informations Economiques »

Hoja informativa para el comercio exterior. Informa sobre los mercados extranjeros, los métodos comerciales, las posibilidades de negocios, los intercambios comerciales y financieros.

Aparece semanalmente en dos idiomas: alemán y francés.

Subscripción anual para el extranjero: Fr. suizos 40.—.

Para toda clase de informes, diríjanse a la

OFICINA SUIZA DE EXPANSIÓN COMERCIAL, LAUSANA

Rue de Bellefontaine 18, Teléfono (021) 22 33 33



Impreso en Suiza sobre papel de la Papelera de Biberist

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Bächtold & Co. S. A., Herisau	16
Alex Bauer & Co., St-Gall	123, 140, 141, 148, 154, 156
Eisenhut & Co., Gais	178
Filtex S. A., St-Gall	7, 28, 122, 152
Forster Willi & Co., St-Gall	8, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 53, 84, 145, 146, 147, 158, 159, 160
H. Frei & Cie A.-G., Diepoldsau	29
Carl Gorini St-Gall	29
A. Günther & Co. Ltd., St-Gall	178
Hausamann Textiles S. A., Winterthur	131, 132, 142, 143
Honegger & Cie S. A., St-Gall	28
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	170
A. Naef & Cie S. A., Flawil	11, 46, 48, 52, 53, 54, 55, 56, 159, 161
J. G. Nef & Co. S. A., Herisau	24, 47, 57, 154
Oertle & Co., Teufen	174
Rau S. A., St-Gall	50
Reichenbach & Cie S. A., St-Gall	9, 140, 148, 149, 157
Jacob Rohner S. A., Rebstein	19, 44, 45, 51, 53, 88
Paul Sailer & Co., St-Gall	173
Walter Stark, St-Gall	55, 62
Taco S. A., Zurich	28
Gebrüder Tobler & Co. A.-G., Teufen	29
Union S. A., St-Gall	2, 33, 42, 43, 49, 72, 75, 135
Wetter & Co., Herisau	177

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd	14, 126
-------------------------------------	---------

CHEMISES — SHIRTS — CAMISAS — HEMDEN

Les Fils Fehlmann S. A., Schöffland	130
Mc. Gregor/Mode et Loisirs S. A., Schöffland	128

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	163, 164, 165, 166, IV
Sandoz S. A., Bâle	25

CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

Ernst Reinhard, Zurich	170
------------------------	-----

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Baerlocher & Co., Rheineck	28
Eugen Braunschweig S. A., Zurich	88, 89
El-El S. A., Zurich	82, 83
Maison Gack, Zurich	84, 85, 86, 87
Maison Glenn, Zurich	90, 91, 95
Gerstle & Co. S. A., Zurich	92, 93
Heinz Karasek S. A., Zurich	73
Kneubühler & Cie, Zofingue	177
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	170
Marty & Co., Zurich	81
Moden S. A., Montreux	94
Sura S. H., Reitnau	77

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche

Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie Zurich
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zurich

Aspor S. A., Fabrique de bonneterie, Porrentruy	95 a, 95 b
Braendlin & Co. A.-G., Jona	112, 113
Dumas-Egloff S. A., Châtel-St-Denis	96, 116
Jos. Foery A.-G., Zurich	100, 117
Herisa S. A., Herisau	98
Heinz Karasek S. A., Zurich	105, 118
Knechtli & Co. S. A., Zollikofen-Berne	73
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil	102
Jakob Laib & Co., Amriswil	103, 116
Mokiba S. A., Bâle 2	104, 119
Lucien Nordman, Berne	105
Otto S. A., Zurich	106, 107
Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf	110, 111, 115
Arthur Schibli S. A., Genève	99
Victor Tanner S. A., St-Gall	108, 109, 114
Vollmoeller S. A., Uster	74, 75, 95e, 95d
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	73, 77, 135
Zimmerli & Cie S. A., Aarburg	72, 77, 96, 97
	101

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See	29
Swissair, Zurich	175
Schlappi A.-G. (Mannequins pour vitrines — Schaufenster-Mannequins), Freienbach	17

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADROS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER

Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	3
Eisenhut & Co., Gais	178
Honegger & Cie S. A., St-Gall	28
Hans Moser & Cie S. A., Herzogenbuchsee	124
Oertle & Co., Teufen	174
Siber & Wehrli S. A., Zurich	18
Arthur Vetter & Co., Zollikon	173

FILS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Boppart & Co. S. A., Goldach	29
Filtex A.-G., St-Gall	7, 28, 122
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	11
Heberlein & Co. A.-G., Wattwil	79, 80
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	28
Spinnerei an der Lorze, Baar	21
E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach	5
Société de la Viscose Suisse Emmenbrücke	13
Hans Städler S. A., St-Gall	29
Rolf Wettstein, Oetwil-Limmat	29
Emile Wild & Cie S. A., St-Gall	29
Zwicky & Cie, Wallisellen	16

FILS A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach	5
Spinnerei an der Lorze, Baar	21
Zwicky & Cie, Wallisellen	16

LAINE — WOOL — LANA — WOLLE

Kammgarnweberei Bleiche A.-G., Zofingue	73, 176
J. F. Muller & Co. Ltd., Cashmere dehairers and combers, Therwil	174

MODE MASCULINE — MEN'S WEAR — MODA MASCULINA — HERRENMODE

Les Fils Fehlmann S. A., Schöffland	130
Mc. Gregor/Mode et Loisirs S. A., Schöffland	128
P.K.Z. Burger-Kehl & Cie S. A., Zurich	127
Ritex S. A., Zofingen	75, 78
Friedr. Strahl & Cie S. A., Kreuzlingen	129

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck	28
A. Günther & Co. S. A., St-Gall	178
Honegger & Cie S. A., St-Gall	28
Mavir, Zurich	120
J. G. Nef & Cie S. A., Herisau	24, 47, 57, 154
Oertle & Cie S. A., Teufen	174
Jacob Rohner S. A., Rebstein	19, 44, 45, 51, 53, 88
Paul Sailer & Co., St-Gall	173
Stoffel S. A., St-Gall	10, 74, 76, 129, 155
Tobler Frères & Cie, S. A., Teufen	29
Union S. A., St-Gall	2, 33, 42, 43, 49, 72, 75, 135

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE AND WATTLINE

Grossmann & Cie S. A., Thalwil	170
--------------------------------	-----

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Abegg Frères, Horgen	28
Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern	29
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	28

Raduner & Cie S. A., Horn	173	Reichenbach & Cie S. A., St-Gall	9, 140, 148, 149, 157
Vereinigte Färbereien und Appretur A.-G., Thalwil	175	Riba Soieries S. A., Zurich	27
Weberei Sirmach, Sirmach	28	Jacob Rohner S. A., Rebstein	19, 44, 45, 51, 53, 88
TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON			
Abegg Frères, Horgen	28	E. Schubiger & Cie S. A., Uznach	176
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich	30, 65, 66, 67	Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil	1, 68, 69, 74, 76, 162
Albrecht & Morgen S. A., St-Gall	28	Siber & Wehrli S. A., Zurich	18
Baerlocher & Co., Rheineck	28	Weberei Sirmach, Sirmach	28
Bégé S. A. Zurich	12	Soieries Stehli S. A., Zurich	26, 133
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	3	Stoffel S. A., St-Gall	10, 74, 76, 129, 155
Burgauer & Co. S. A., St-Gall	28	S. A. Stünzi Fils, Horgen	22, 70
Eugster & Huber S. A., St-Gall	29	Taco S. A., Zurich	28
Hans Fierz, Zurich	170	Tissage Wallenstadt, Wallenstadt	28, 174
Filtex S. A., St-Gall	7, 28, 122, 152	R. E. Zinggeler, Adliswil	178
Charles Gorini, St-Gall	29	TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)	
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	II	Lahco S. A., Baden	121
H. Gut & Cie S. A., Zurich	6	Jakob Laib & Co., Amriswil	29
Hausamann Textiles S. A., Winterthur	131, 132, 142, III	A. Naegeli S. A., Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur	29
Heer & Cie S. A., Thalwil	23, 85, 88, 134, 136, 137, 138, 139, 152	Victor Tanner S. A., St-Gall	74, 75
Honegger & Co. S. A., St-Gall	28	Voellmoeller S. A., Uster	73, 77, 135
Kahn & Reber S. A., Zurich	28	Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	72, 77
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich	15	Alwin Wild, St. Margrethen	29
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	170	TULLE — NET — TUL — TÜLL	
Mettler & Cie S. A., St-Gall	20, 28, 58, 59, 60, 61, 155	Société suisse de l'industrie tullière S. A., Münchenwil ..	
Naef Frères S. A., Zurich	4		
J. G. Nef & Cie S. A., Hérissau	24, 47, 57, 154		

¿En dónde suscribirse a «TEXTILES SUISSES»?

Angola	Oficina Suiza de Expansión Comercial, 3 av. Banning P.O.B. 1153 <i>Elisabethville</i> (Congo).	España	Editecna, Rafael Calvo 5, <i>Madrid</i> .
Argentina	Cámara de Comercio Suiza Avda. Leandro N. Alem 822 <i>Buenos Aires</i> . Consulado de Suiza, 1150 San Lorenzo, Casilla de Correo No. 670, <i>Rosario de Santa Fé</i> . Librería Austral, <i>Rosario de Santa Fé</i> 996.	Guatemala	Embajada de Suiza, 12 Calle 6-51, Zona-1, <i>Guatemala-City</i> .
Bolivia	Embajada de Suiza, Edificio Saenz, 1377, Avda. Camacho, <i>La Paz</i> .	Honduras	Consulado general de Suiza, Edificio Atlantida, Piezas 408 y 409, Av. Colon, Apartado postal 41-C, <i>Tegucigalpa</i> .
Brasil (Norte y Centro)	Cámara Suíça de Comercio e Industria no Brasil, 165, Rua Marquês de Abrantes, C.P. 4358, <i>Rio de Janeiro</i> .	México	Embajada de Suiza, Calle Hamburgo 66, <i>México 6, D.F.</i>
Brasil (Sur)	Cámara Suíça de Comercio e Industria no Brasil, 51, Rua Boa Vista, C.P. 8259, <i>São Paulo</i> .	Nicaragua	Consulado general de Suiza, Angle Avenida Bolívar 4a, Calle N.O., <i>Managua</i> .
Chile	Embajada de Suiza, Calle J. Michel de la Barra 536, Casilla 3875, <i>Santiago de Chile</i> . Librería Albers, Merced 864, Casilla 9763, <i>Santiago de Chile</i>	Panamá	Consulado general de Suiza, Calle 29 Este No. 5-05, <i>Panama-City</i> .
Colombia	Embajada de Suiza, Calle 37, Nos. 15-78, <i>Bogotá</i> .	Paraguay	Consulado general de Suiza, Calle Juan E. O. Leary 114 y 118, <i>Asunción</i> .
Costa Rica	Consulado General de Suiza, Edificio Solera Bennet, Costado oeste Parque Morazan, Apartado 1216, <i>San José</i> .	Perú	Embajada de Suiza, Edificio Peruano-Suiza, Jirón Camaná 370, <i>Lima</i> .
Cuba	Embajada de Suiza, Apartado 3328, <i>La Habana</i> .	El Salvador	Consulado general de Suiza, Calle Arce 114, <i>San Salvador, C.A.</i>
Dominicana (República)	Consulado general de Suiza, José Gabriel García No. 26, Casilla 941, <i>Santo Domingo</i> .	Uruguay	Embajada de Suiza, Palacio Central, Avda. Agraciada 1623, <i>Montevideo</i> . Cámara de Comercio Suizo-Uruguaya, Cerrito 440, <i>Montevideo</i> . «Ibana», Librería, Convención 1488, <i>Montevideo</i> .
Ecuador	Legación de Suiza, Calle Estrada esq. Tarqui, No. 132, <i>Quito</i> .	Venezuela	Embajada de Suiza, Edificio «Roraima», 1º piso, Avenida Francisco de Miranda, Apartado No. 167, <i>Caracas</i> .

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von

Krawattenstoffen

Jacquard Damenkleiderstoffen

Carrés, Kopftücher

Echarpen

Leumann, Boesch & Co. Ltd.

Kronbuehl - St. Gall
(Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces

Elbeco
TRADE MARK

Plain Cotton Piece
Goods



Children's Frocks
and Blouses



Ladies' and Children's
Underwear

Die schönsten
KRAWATTEN aus

**REINER SEIDE
DRALON SUPER
DE LUXE**

Terylene
Trevira

Exklusive Neuheiten

Ernst Reinhard
Krawatten- Fabrik

Rotbuchstrasse 32
ZÜRICH
Schweiz

WOLLWATTELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

THALWIL / SCHWEIZ

textiles suisses

número especial

extraordinario

A nuestros lectores y amigos

Con motivo de la **Exposición Nacional Suiza** que tendrá lugar en **Lausanne, del 30 de abril al 25 de octubre de 1964**, la redacción de **Textiles Suisses** ha adoptado la decisión de publicar un **número especial extraordinario**.

Este número estará presentado de modo distinto que los números corrientes y su composición será más original y más esmerada.

Presentará:

los productos textiles y del vestido tales y como estarán expuestos en la Exposición Nacional Suiza, sección «Vestido y Atavío»;

un «panorama» ilustrado de la industria textil y del vestido en Suiza tratando de los distintos ramos;

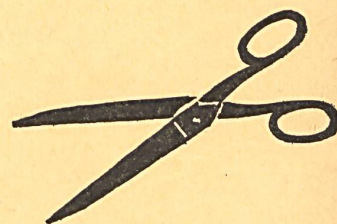
un artículo también ilustrado y dedicado a 50 años de éxitos suizos en la moda parisiense.

Por consiguiente, este número contendrá una documentación muy profusa de los distintos ramos de la industria textil suiza y tenemos la seguridad de que suscitará el mayor interés, principalmente entre los compradores eventuales de productos suizos.

A los abonados a «Textiles Suisses» les ofrecemos gratuitamente este número extraordinario, con la única condición de que nos lo soliciten expresamente. Por otra parte, las casas que se suscriban y abonen a «Textiles Suisses» tendrán igualmente derecho a esta ventaja sin más y, además de los cuatro números anuales, recibirán el número extraordinario de la Exposición.

Rogamos a los interesados se sirvan llenar la tarjeta adjunta y remitírnosla a vuelta de correo.

La Redacción.



Tarjeta de pedido

(Sírvase escribir legiblemente)

Nombre o razón social

Dirección

Ciudad

País

* abonado a «Textiles Suisses», desea recibir el número especial extraordinario.

* desea suscribir un abono a la Revista «Textiles Suisses» y recibir el número especial extraordinario.

Fecha:

Firma:

* Táchese lo que no convenga.



OFICINA SUIZA DE EXPANSIÓN COMERCIAL
ZURICH Y LAUSANA

Si tiene Vd. asuntos con Suiza ... ! La Oficina Suiza de Expansión Comercial puede ayudarle !

- Z Comunicación de las direcciones de fabricantes y comerciantes suizos.
- Z Indicación del, o de los fabricantes suizos de un artículo determinado.
- Z Representación de productos suizos en el extranjero.
La dirección de aquellos candidatos que cumplan las condiciones requeridas será transmitida a las casas interesadas.
- Z Edición y venta del « **Repertorio de la Producción Suiza** ».
Este Repertorio, compilado con gran exactitud, contiene las señas de más de 8000 fabricantes suizos y menciona más de 10.000 artículos distintos. Se le edita en francés, alemán e inglés. Para los países de lengua española, la edición francesa ha sido completada con un índice alfabético de los productos, en español y francés.
- S Representación oficial de Suiza en las Ferias y Exposiciones.
Organización de pabellones y suministro de informes sobre estas manifestaciones.
- L Información sobre la economía y las industrias suizas.
Edición y distribución de folletos.
- L Informes sobre el comercio de Suiza con el Extranjero.
Edición y distribución de prospectos y de publicaciones referentes al comercio exterior de Suiza.
- L Publicaciones periódicas de la O.S.E.C.:
 - a) « **Suiza Técnica** » (Revista editada en colaboración con la Sociedad Suiza de Constructores de Máquinas, Zurich).
Subscripción para dos años (6 números): Frs. s. 24.—.
 - b) « **Suiza Industrial y Comercial** », Subscripción para dos años (6 números): Frs. s. 18.—.
 - c) « **Textiles Suisses** », Subscripción anual (4 números): Frs. s. 30.—.Estas revistas son publicadas en varios idiomas.
- L Información y propaganda mediante la prensa, el cinematógrafo, la fotografía, los carteles, etc.
- L Visitas documentales en Suiza.
- L Estudios sobre el mercado suizo en colaboración con institutos especializados.

La O.S.E.C. dispone de agencias comerciales en Argel, Beyrouth, Bombay y Elisabethville. Para todo lo que se refiera a estas agencias conviene dirigirse a la oficina de la O.S.E.C. en Zurich. La O.S.E.C. trabaja además en íntima colaboración con las representaciones diplomáticas y consulares suizas así como con las cámaras de comercio suizas en el Extranjero.

Los informes corrientes destinados a compradores extranjeros son suministrados **gratuitamente**. Cuando requieran investigaciones especiales, la O.S.E.C. percibe unos emolumentos muy modestos.

OFICINA SUIZA DE EXPANSIÓN COMERCIAL

ZURICH
Dreikönigstrasse 8
Teléf. (051) 25 77 40

LAUSANA
Rue de Bellefontaine 18
Teléf. (021) 22 33 33

Las letras que encabezan la designación de los distintos servicios significan: Z = Oficina de Zurich; L = Oficina de Lausana

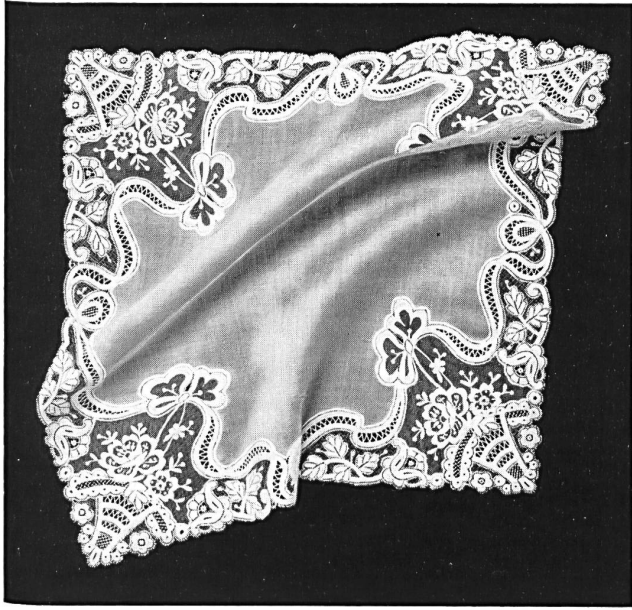
Franquear

REMITENTE:

Office Suisse d'Expansion Commerciale
« Textiles Suisses »

18, rue de Bellefontaine

LAUSANNE / SUISSE

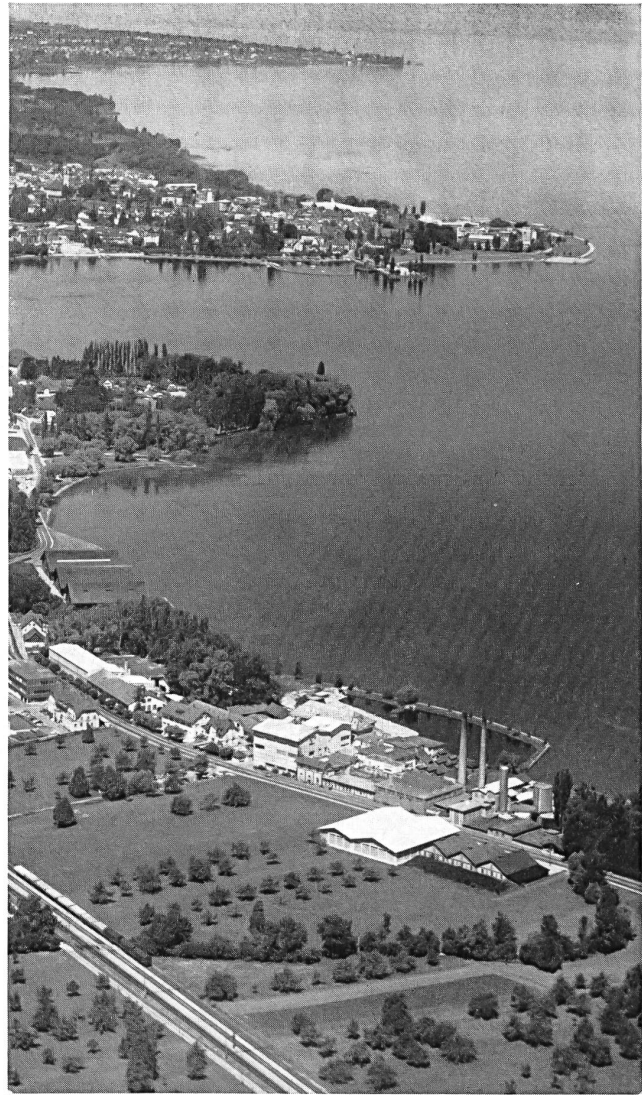


Embroidered and Lace Handkerchiefs

Embroideries and Laces

PAUL SAILER & CO. ST. GALL

Switzerland



RADUNER & CO AG

HORN (Thurgau)

Textilveredlung seit 1888

Bleichen, Färben, Appretieren, Hochveredlung von

Gewebe aus Baumwolle, Zellwolle
Kunstseide, Synthetics
Mischgewebe
Baumwoll-Tricot

Laminieren, Kaschieren

Spezialität:

Feingewebe und Stickereien

der ostschweizerischen Baumwoll- und Stickerei-
Industrie

Carrés et écharpes
imprimés à la main
Arthur Vetter & Cie
Zollikon-Zurich

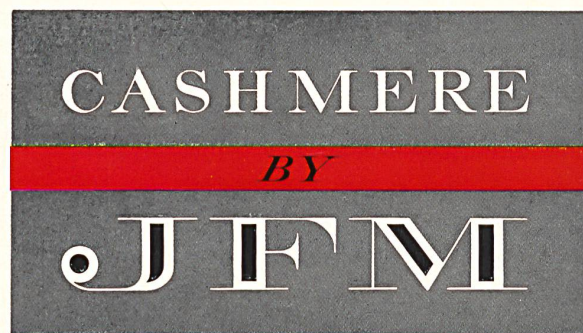
Vetter & Cie



M O U C H O I R S

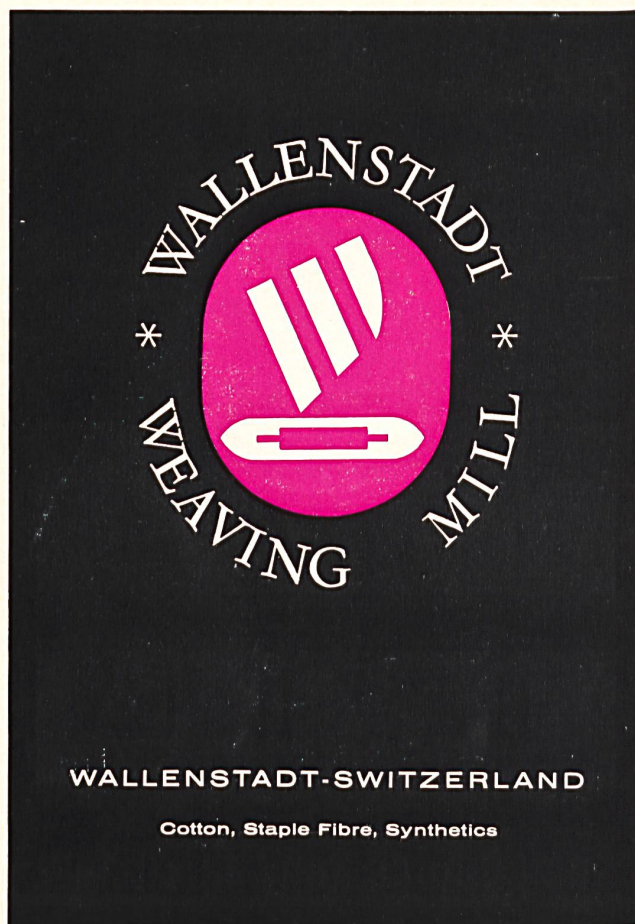


B R O D E R I E S



Worthy of your confidence!

J. F. MÜLLER + CO LTD
DEHAIRERS COMBERS
THERWIL BL SWITZERLAND





VEREINIGTE FÄRBEREIEIEN UND APPRETUR A. G.

TEINTURERIES ET APPRÊT RÉUNIES S.A.
UNITED DYEING AND FINISHING WORKS LTD.

THALWIL SCHWEIZ SUISSE SWITZERLAND

Betrieb Zürich: Zöllystrasse 5	Stückfärberei Appretur	
Betrieb Thalwil: Seestrasse 99	Strangfärberei Kreuzspulfärberei Strumpffärberei Kuchen-(Spulstrang-) färberei	Stoffdruckerei
Stückfärberei:	Seide-, Schappe-, Kunstseide-, Zellwolle-, Nylon-, Orlon-, Dacron-, Terylene- und Wolle-Stückfärberei. Erschweren, färben und ausrüsten von Geweben aus realer Seide. Färben und ausrüsten von Mischgeweben und gewirkten Stoffen. Imprägnieren. Knitterfreie Ausrüstung. (Lizenz Tootal Broadhurst Lee Company Ltd., Manchester.)	
Appretur:	Appretur stranggefärbter und stückgefärbter Gewebe. Spezial-Appreturen: Pressen, Gaufrage, Moirage, Cirage, Rauhen.	
Strangfärberei:	Seide-, Schappe-, Kunstseide-, Zellwolle-, Nylon-, Orlon-, Dacron-, Terylene-, Wolle- und Baumwolle-Strangfärberei. Echtfärben von Seide, Schappe und Kunstseide (Indanthren). Schlichten roher und gefärbter Kunstseide.	
Strumpffärberei:	Färben von Strümpfen und Socken aus Seide, Kunstseide, Zellwolle, Nylon, Wolle und Baumwolle.	
Kreuzspulfärberei:	Färben und Bleichen von Wolle, Baumwolle, Zellwolle und Mischgarnen auf Spulen.	
Kuchen-(Spulstrang-)färberei:	Färben und Schlichten von Acetat- und Viscose-Färbespulstrangen.	
Stoffdruckerei:	Film-Druck	



SCHUBIGER - SEIDE

Ein Jahrhundert — Ein Begriff

E. Schubiger & Cie. AG., Mechanische Seidenstoffwebereien, Uznach, gegründet 1858

BLEICHE

KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG

ZOFINGEN / SWITZERLAND

WOOLLEN WORSTED FABRICS



Embroideries
Guipure-Laces

Wetter & Co
HERISAU



**Kneubühler
& Co
Zofingen**

After-ski jackets,
elasticized
ski-pants
in the finest styles
and cut

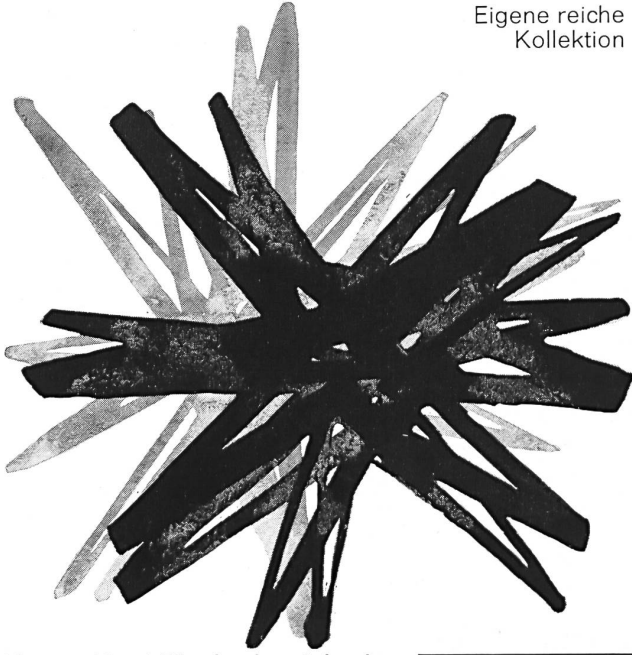
Ski and sports
shirts and blouses
for men
and women.

WELSI

**Sportswear and coat
manufacturers**

R. E. Z.-Dekorationsstoffe

Eigene reiche
Kollektion



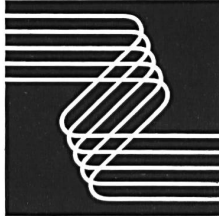
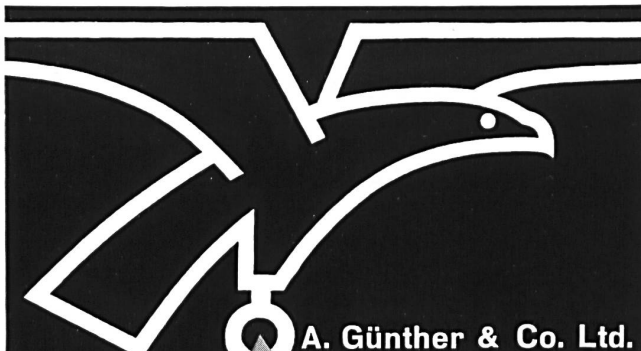
**Unsere Hand-Filmdruckerei druckt
auch Ihre Entwürfe**

auf Tricotagen, Helanca, glatte und
façonnéierte Gewebe aus Wolle, Baumwolle,
Seide, synth. Garnen, sowie Mischgeweben

R. E. Zinggeler, Dekorationsstoffe

Adliswil/Zürich Webereistrasse
Telefon 051/916375 Telegramme REZDECOR

● Zahlreiche Auslands-Vertretungen

A. Günther & Co. Ltd.

St. Gall



Forty Years of Art in Swiss Embroidered Handkerchiefs

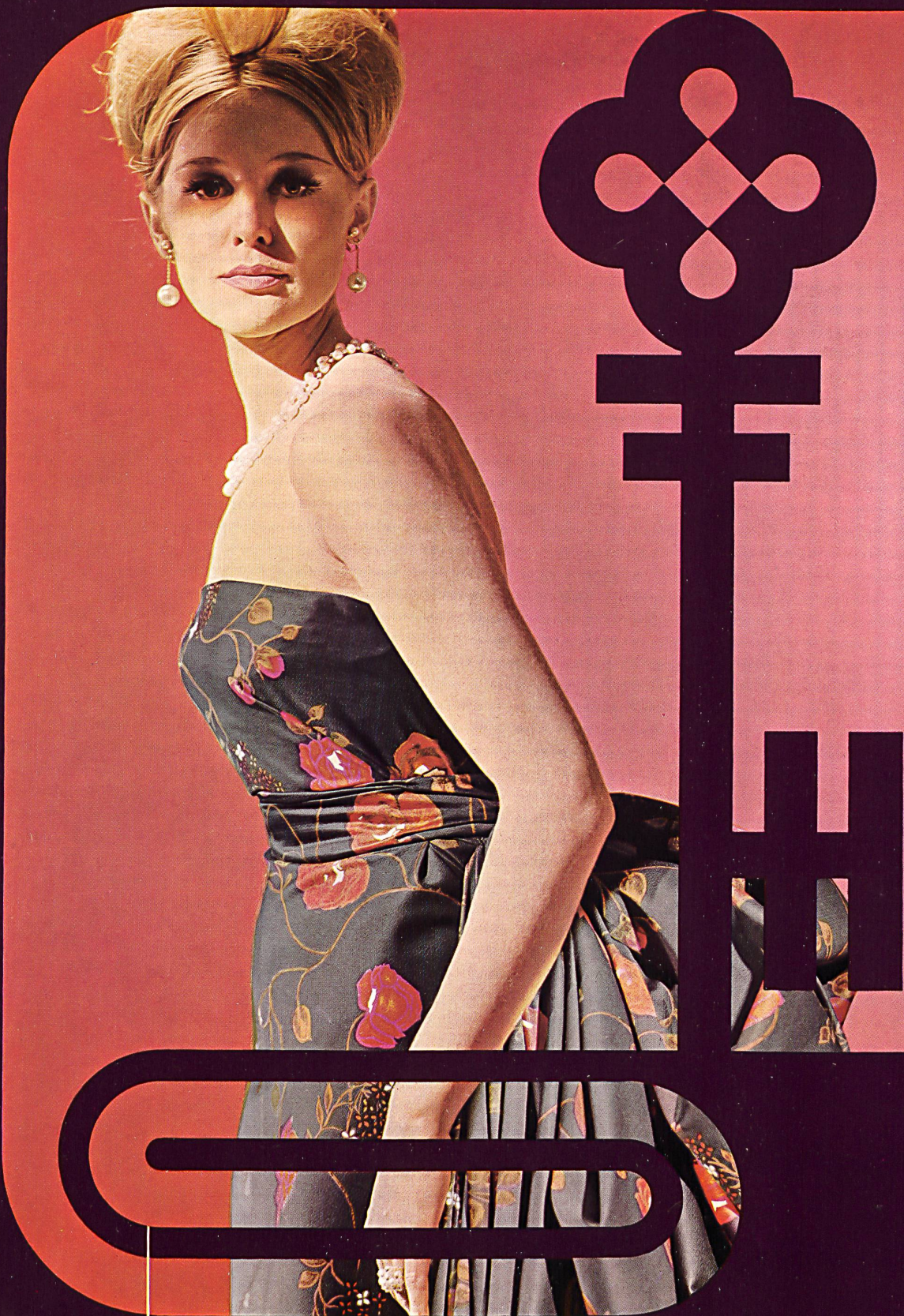
Grand Atelier Broderie St. Gallen

Neckwear
Embroideries
Laces

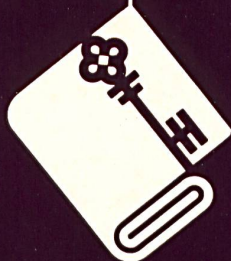


**EISENHUT + CO
GAIS**

The
Key
to
Swiss
Textiles



hausammann



HAUSAMMANN

TEXTIL AG

WINTERTHUR

SCHWEIZ



Apprêt® Phobotex

**symbole de qualité
pour
l'imperméabilisation
permanente
et solide au lavage**

Les marques Phobotex sont des produits originaux CIBA

C I B A